

**REPUBLIKA HRVATSKA**

**ISTARSKA ŽUPANIJA**

**Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo,  
lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu**  
Tel: 052/ 452-473, Fax: 052/452-474  
E-mail: poljoprivreda@istra-istria.hr  
POREČ, O.M.Tita br.4, p.p. 20

KLASA: 402-01/10-01/25  
UR.BROJ:2163/1-03/1-10-08  
Poreč, 10. svibnja 2010.

**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**Župan**  
**g. Ivan Jakovčić**

PREDMET: Prijedlog Zaključka o sufinanciranju  
V. Međunarodnog sajma ribarstva i ribarske opreme  
u Republici Hrvatskoj "CROFISH" Umag 2010. godine

Poštovani,

U prilogu dopisa dostavljamo Vam narečeni Predmet s molbom da istog uvrstite u dnevni red naredne sjednice Kolegija pročelnika Istarske županije radi rasprave i usvajanja istog.

S poštovanjem,

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

Na temelju članka 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07 i 125/08), članka 65. Statuta Istarske županije ("Službene novine istarske županije br 10/09), te Proračuna Istarske županije za 2010. godinu, (Službene novine Istarske županije br. 21/09) razmatrajući Zahtjev Grada Umaga Klasa: 324-01/10-01/1, Urbroj: 2105/05-03-10-6, od 19. veljače 2010. godine, Župan Istarske županije dana 25. svibnja 2010. godine donosi

## **ZAKLJUČAK**

1. Podržavaju se aktivnosti koje Grad Umag provodi u razvoju ribarskog sektora uključujući i organizaciju V. Međunarodnog sajma ribarstva i ribarske opreme u Republici Hrvatskoj pod nazivom "CROFISH" Umag 2010.
2. Gradu Umagu, OIB: 84097228497, temeljem Ugovora koji je sastavni dio ovog Zaključka odobrava se isplata namjenskih sredstava u iznosu od 100.000,00 kuna za sufinanciranje troškova organizacije manifestacije iz točke 1. ovog Zaključka na žiro-račun broj: 2380006-1846800002, poziv na broj 26 7960-078-OIB, kod IKB Umag.
3. Nalaže se Upravnom odjelu za proračun i financije Istarske županije da: sredstva iz točke 2. ovog Zaključka isplati na teret Razdjela 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije, Pozicija 366, Skupina 36, Podskupina 363, Odjeljak 3631, "Tekuće pomoći Gradu Umagu za CRO.FISH 2010. godinu.
4. Nalaže se Gradonačelniku Grada Umaga namjenski utrošak sredstava iz točke 2. ovog Zaključka te da Županu Istarske županije dostavi Izvješće o utrošku istih.

Klasa: 402-01/10-01/18  
Urbroj: 2163/1-01/8-10-2  
Pula, 25. svibnja 2010.

## **REPUBLIKA HRVATSKA ISTARSKA ŽUPANIJA**

**Predsjednik  
Ivan Jakovčić**

*Dostaviti:*

1. *Grad Umag, Umag,*
2. *UO za proračun i financije IŽ,*
3. *UO za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu IŽ,*
4. *Pismohrana, ovdje*

## OBRAZLOŽENJE

### I. PRAVNI TEMELJ

Pravni temelj za donošenje ovog akta je u članku 48 Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi ( NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07 i 125/08), te Proračuna Istarske županije za 2010. godinu. ("Službene novine Istarske županije", br.21/09).

### II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM

Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije je u suradnji s Gradom Umag realizacijom međunarodnog projekta CONNECT, koji je sufinanciran temeljem Zakona 84/2001 Republike Italije, pokrenuo organizaciju Međunarodnog sajma ribarstva i ribarske opreme u Republici Hrvatskoj pod nazivom "CROFISH" Umag.

Ove godine održati će se 5. Međunarodni sajam čiju organizaciju je u cijelosti od Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu preuzeo Grad Umag uključujući i pretežno sufinanciranje manifestacije.

u Proračunu Istarske županije za 2010. godinu osigurana su ukupna sredstva za sufinanciranje troškova organizacije 5. CROFISH-a Umag 2010.u iznosu od 100.000,00 kn, a budući je Grad Umag nosilac organizacije Sajma predlaže se prihvaćanje predmetnog Zaključka i isplata namjenskih sredstava.

### III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Sredstva u iznosu od 100.000,00 kn predviđena su u Proračunu I.Ž. u Razdjelu 7, Pozicija 366 - "Tekuće pomoći Gradu Umagu za CROFISH 2010 godinu."

### TEKST NACRTA AKTA

Predmetni Zaključak, Ugovor o donaciji sredstava za organizaciju 5. Međunarodnog sajma ribarstva i ribarske opreme u Republici Hrvatskoj, s obrazloženjem, sastavni su dio ovog Akta.

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

Istarska županija, Flanatička 29, Pula, zastupana po Županu Ivanu Jakovčiću  
i  
Grad Umag, G. Garibaldi, Umag, OIB 84097228497, zastupan po Gradonačelniku Viliu Bassaneseu sklopili su slijedeći

**Ugovor  
o sufinanciranju organizacije 5. Međunarodnog sajma ribarstva i ribarske opreme  
u Republici Hrvatskoj Crofish 2010. godine**

Članak 1.

Istarska županija i Grad Umag u cilju razvoja gospodarstva, posebno ribarskog sektora i marikulture, organiziraju Međunarodni sajam ribarstva ribarske opreme u Republici Hrvatskoj Crofish 2010. godine.

Članak 2.

Istarska županija će kao pomoć u organizaciji Sajma, Gradu Umagu dostaviti sredstva u ukupnom iznosu od 100.000,00 kn na žiro – račun broj: 2380006 – 1846800002, pri Istarskoj kreditnoj banci Umag d.d. poziv na broj 26 7960 – 078 - OIB.

Članak 3.

U slučaju eventualnih sporova proisteklih iz ovog ugovora ili u vezi s njime, obje strane nastojat će riješiti sporazumno. U slučaju da to nije moguće, utvrđuje se nadležnost Općinskog suda u Bujama.

Članak 4.

Ovaj ugovor sastavljen je u šest (6) istovjetna primjerka od kojih po tri (3) pripadaju ugovornim stranama.

Članak 5.

Stranke primaju prava i obveze iz ovog ugovora te ga u znak prihvata vlastoručno potpisuju.

Istarska županija  
Župan  
Ivan Jakovčić  
Klasa: \_\_\_\_\_

Ur.broj: \_\_\_\_\_

Pula, \_\_\_\_\_ 2010. godina

Grad Umag  
Gradonačelnik  
Vili Bassanese  
Klasa: \_\_\_\_\_

Ur.broj: \_\_\_\_\_

Umag, \_\_\_\_\_ 2010. godine